



QUICKSTART GUIDE

GUÍA DE INICIO RÁPIDO / GUIDE DE DÉMARRAGE

9" ULTRA-LITE FLOORING CUTTER

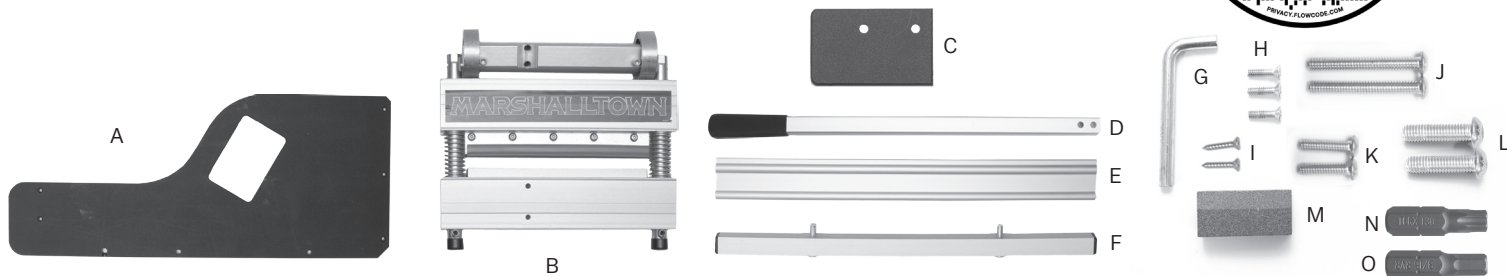
CORTADORA DE PISOS ULTRALIGERA DE 9"
COUPE-PLANCHER ULTRA-LÉGER 9 PO

Part# / N.º de pieza / Réf. LWFS9

EDI# / N.º EDI / EDI 32628

FOR FULL MANUAL, SCAN QR CODE OR VISIT MARSHALLTOWN.COM

PARA OBTENER EL MANUAL COMPLETO, ESCANEE EL CÓDIGO QR O VISITE MARSHALLTOWN.COM
POUR ACCÉDER AU MANUEL COMPLET, NUMÉRISER LE CODE QR OU VISITER MARSHALLTOWN.COM



PARTS SHOWN FOR LWFS9. YOUR MODEL MAY BE SLIGHTLY DIFFERENT.

SE MUESTRAN REPUESTOS PARA LWFS9. SU MODELO PUEDE SER UN POCO DIFERENTE. / PIÈCES ILLUSTRÉES POUR LWFS9. LE MODÈLE CONSIDÉRÉ PEUT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENT.

TOOLS FOR ASSEMBLY / HERRAMIENTAS PARA EL MONTAJE / OUTILS POUR L'ASSEMBLAGE

• #2 Phillips Screwdriver (not included)
Destornillador Phillips n.º 2 (no se incluye)
Tournevis Phillips n.º 2 (non fourni)



• Electric Power Driver (not included)
Destornillador eléctrico (no se incluye)
Visseuse électrique (non fournie)

• T30 Torx Bit (N)
Broca Torx T30 (N)
Embout Torx T30 (N)

• 3/16" Hex Bit (O)
Broca hexagonal de 3/16" (O)
Embout hexagonal de 3/16 po (O)

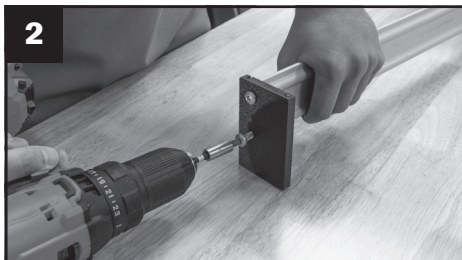
ASSEMBLY / MONTAJE / ASSEMBLAGE



1. Attach the Table Brace (E) and Jaw Assembly (B) using Hardware Set (J) and the provided T30 Torx Bit (N).

Fije el soporte de la cama (E) al ensamble de la cortadora (B) usando el juego de tornillería (J) y la broca Torx T30 (N).

Attacher le renfort de plateau (E) et le système de coupe (B) avec les vis (J) à l'aide de l'embout de vissage Torx T30 (N) fourni.



2. Attach the Leg (C) to the other side of the Table Brace (E) using Hardware Set (K) and the provided T30 Torx Bit (N).

Fije la pata (C) al otro lado del soporte de la cama (E) usando el juego de tornillería (K) y la broca Torx T30 (N).

Attacher le pied (C) au renfort de plateau (E) avec les vis (K) à l'aide de l'embout de vissage Torx T30 (N) fourni.



3. Attach the Table (A) to the Jaw Assembly (B) using Hardware Set (I) for the back and Hardware Set (H) for the front.

Fije la cama (A) al ensamble de la cortadora (B) usando el juego de tornillería (I) para la parte posterior y el juego de tornillería (H) para la parte frontal.

Attacher le plateau (A) au système de coupe (B) avec les vis (I) à l'arrière et les vis (H) à l'avant.



4. Rotate the Handle Base on the top of the Jaw Assembly (B) and insert the Cam Lock Pin (G) into the side.

Gire la base del mango situada en la parte superior del ensamble de la cortadora (B) e inserte el pasador de inmovilización (G) a un lado.

Tourner le support de levier sur le dessus du système de coupe (B) et enfilez la goupille de blocage (G) dans le côté.



5. Attach the Handle (D) to the Handle Base using Hardware Set (L) and the provided 3/16" Hex Bit (O).

Fije el mango (D) a la base del mango utilizando el conjunto de tornillería (L) y la broca hexagonal de 3/16" (O) que se proporciona.

Attacher le levier (D) au support de levier avec les vis (L) à l'aide de l'embout hexagonal de 3/16 po (O) fourni.



6. Place the Table Fence (F) into the holes on the right side of the Table (A).

Coloque la guía de la cama (F) en los orificios situados en el lado derecho de la cama (A).

Placer le guide (F) dans les trous sur le côté droit du plateau (A).

1

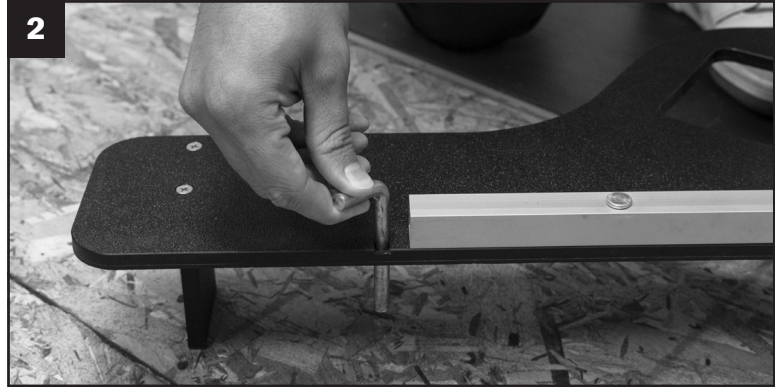


1. Press handle down and carefully remove the Cam Lock Pin. Carefully raise and release handle.

Presione el mango hacia abajo y retire con cuidado el pasador de inmovilización. Suba y suelte con cuidado el mango.

Appuyer sur le levier et retirer avec précaution la goupille de blocage de came. Avec précaution, relever et relâcher le levier.

2



2. Store the Cam Lock Pin in the slot behind the Table Fence.

Guarde el pasador de inmovilización en la ranura situada detrás de la guía de la cama.

Ranger le loquet de came dans son logement derrière le guide.

3



3. Place material to be cut on the table with the finished side up and slide past the blade to the desired length. Press flooring against the Table Fence and hold firmly in place to ensure a clean and accurate cut. Press handle down until the blade touches the material and then firmly press down on the handle until the material is cut.

Coloque el material que cortará en la mesa con el lado del acabado hacia arriba y deslice la hoja hasta el largo deseado. Presione el piso contra la guía de la cama y manténgalo firmemente en su lugar para asegurar un corte limpio y exacto. Presione el mango hacia abajo hasta que la hoja toque el material y luego presione hacia abajo firmemente sobre el mango hasta cortar el material.

Poser le matériau à couper sur le plateau avec la face finie sur le dessus et le glisser sous la lame à la longueur souhaitée. Pousser le matériau de revêtement contre le guide et le maintenir fermement en place pour assurer une coupe propre et précise. Pousser le levier vers le bas jusqu'à ce que la lame touche le matériau, puis appuyer fermement sur le levier jusqu'à ce que le matériau soit coupé.

PRO TIP / CONSEJO PROFESIONAL / CONSEIL DE PRO

DOUBLE CUTTING:

Some materials may require double cutting to obtain a clean cut. For these materials, make your first cut 1/4" (6 mm) longer than your mark. Then, make a second cut on your mark.

DOBLE CORTE

Algunos materiales pueden necesitar el método de doble corte para obtener un corte limpio. Para estos materiales, realice el primer corte 6 mm (1/4") más largo que su marca.

Luego, realice el segundo corte en su marca. Este método ayudará a producir cortes más limpios en algunos materiales.

COUPES DOUBLES

Certains matériaux peuvent nécessiter une découpe en deux temps pour obtenir une coupe nette. Pour ces matériaux, effectuer la première coupe à 6 mm (1/4 po) de longueur en plus que le tracé.

Faire ensuite une deuxième coupe sur le tracé. Cette méthode permet de produire des coupes plus nettes sur certains matériaux.

NOTES / NOTAS / REMARQUES

1. Even the approved materials may vary greatly in density and hardness. If extreme force is required to cut a material stop immediately, as it could lead to damage to your cutter or injury. Attempting to cut unapproved materials will void the warranty.

Incluso los materiales aprobados pueden variar mucho en densidad y dureza. Si se requiere una fuerza extrema para cortar un material deténgase inmediatamente, ya que pudiera resultar en daños a la cortadora o lesiones. Intentar cortar materiales no aprobados anulará la garantía.

Même les matériaux approuvés peuvent présenter des densités et des duretés très variées. Si une force excessive est nécessaire pour couper un matériau, arrêter immédiatement pour éviter les risques de dommages au coupe-planer ou de blessures. Toute tentative de coupe de matériaux non approuvés invalidera la garantie.

2. DO NOT attempt to cut any solid wood, high pressure laminate, engineered hardwood with a Janka Hardness Rating higher than 1200 or a rating higher than AC4.

NO intente cortar madera sólida, laminado de alta presión, piso de madera de diseño con una clasificación de dureza Janka mayor a 1200 o de una clasificación mayor a AC4.

NE PAS tenter de couper de bois massif, de stratifié haute pression ou de bois franc d'ingénierie de dureté Janka supérieure à 1200 ou de classe supérieure à AC4.